



2020年3月3日

亲爱的 Cypress 学区社区，

在 Cypress 学区，学生和工作人员的安全健康是最重要的。因此，我们会继续密切监测新型冠状病毒 (COVID-19) 的相关进展，并与专业合作机构协作，确保社区提供准确和及时的医疗信息。

上周，Centers for Disease Control and Prevention（美国疾病控制预防中心）(CDC) 官员发表声明，一改前言，敦促个人、社区、企业、地方政府和学校做好准备，以防美国出现更多 COVID-19 病例。

Orange County Health Care Agency（Orange 县卫生保健局）做出回应，宣布当地进入卫生紧急状态。希望大家谨记，Orange 县目前只有一例确诊病例，那是一名现已痊愈的 50 多岁男子。在美国，普通民众的感染可能性依然很低。但是，本地卫生官员认为，一旦发生 COVID-19 疫情，紧急声明将有助于本县获得资源。

与此同时，CDC 最新的指导意见仍然有效。请谨记以下几点，包括您是否计划在春假期间出国旅行。

- 对于目前不太可能接触该病毒的美国普通民众来说，**COVID-19 带来的直接健康风险不高。** CDC 指出，与病例（在同一家杂货店或电影院中）进行偶然接触的人感染的风险最低。
- 在过去 14 天内去过中国的外籍人士不得进入美国。
- 过去 14 天内在中国逗留过的美国公民、合法永久居民及其家人可获准进入美国，但需要转移至 11 个机场中的一个接受健康检查。
- 在过去 14 天内有过中国湖北省旅行史的人会被卫生部门强制隔离 14 天，自从中国离境算起。被强制隔离的学生在隔离期间不得入学。
- 所有从中国其他地区归国的健康旅客需要进行为期 14 天的自我隔离。Orange 县卫生保健局会联系符合标准的人士，为其返回后的自我隔离提供指导。任何被要求自我隔离的学生在隔离期间都不得入学。

COVID-19 伴有发烧、咳嗽和呼吸急促等症状。CDC 建议采取以下行之有效的措施来预防呼吸道疾病的传播：

- 避免密切接触病人。
- 避免触摸眼、鼻和口。
- 生病时请留在家里。
- 咳嗽或打喷嚏时用纸巾掩盖，然后将该纸巾弃置垃圾桶内。
- 定期使用家用清洁喷雾或消毒纸巾清洁消毒常触摸的物体或表面。
- 经常用肥皂和水洗手 20 秒以上，尤其是在上厕所后、吃饭前以及擤鼻涕、咳嗽或打喷嚏之后。如果没有现成的肥皂和水，请使用含有酒精 60% 以上的洗手液。

We inspire and empower . . . Every student, Every moment, for Every opportunity!

随着 COVID-19 的情况不断变化，公众需要知道从哪里获取真实的信息和资源。如需了解 Orange County 更多详细信息，您可以访问 [OCDE Newsroom website](#) 在社交媒体 (Twitter [@ochealth](#) 和 Facebook [@ochealthinfo](#)) 上关注 Orange County Health Care Agency (Orange 县卫生保健局) 或者在周一至周五拨打 (800) 564-8848，致电 Orange County Health Care Agency (Orange 县卫生保健局) 的转诊热线，咨询常见问题。

我们理解大家对 COVID-19 可能蔓延的担忧，同时也希望社区放心，Cypress 学区致力于维护安全的学校环境。在这种情况下，我们会继续与州部门合作。我们保证，如果有任何可能影响到学生和工作人员健康的 COVID-19 新进展，会及时通知您。

谨上



Anne Silavs
局长